

Jubilaciones Jubilazioak



► Blanca y Marian "como de la noche al día"

Aunque se dice que "no pasan los años sino que pasan cosas", yo no creo que han pasado años y que han pasado cosas.

Cuando empieza gente nueva, me acuerdo de cuando yo también era nueva y cuando se jubilan compañeros es entonces cuando me doy cuenta de que "todo llega". Y si no, que se lo digan a Blanca y a Marian.

Pensando en esto, me doy cuenta de lo curiosa que es la vida. Una serie de personas desconocidas entre sí, con diferentes orígenes, diferente formación, diferentes edades y diferentes experiencias, coinciden en la misma empresa, conviven, colaboran, discrepan, discuten, dialogan y, con ello, sin darnos cuenta nos influenciamos unos a los otros, de manera que ninguna de nuestras vidas es ahora la misma que antes de entrar en esta empresa. Y ello no se debe a los muebles, las paredes o normas de trabajo, sino a las personas. A.R.

► Blanca eta Marian "gauetik egunera bezalaxe"

"Urteak ez dira pasatzen, gauzak gertatzen dira" esaten badugu ere, nik uste dut urteak pasa direla eta gauzak gertatu dira.

Jende berria hasten denean, ni ere berria nintzeneko gogoetak etortzen zaizkit burura eta nire lankideak erretiratzen direnean konturazten naiz dena "iristen dela", eta bestela, Blanca eta Marian galdeu besterik ez dago.

Horretan pentsatzen jarri eta konturazten naiz zein bitxia den bizitza. Elkarren artean ezagutzen ez ziren pertsonak, jatorri desberdinakoa, prestakuntza desberdinekoak, adin eta esperientzia desberdinakoa, empresa batean egiten due topo, elkarrekin bizi, lan egin, eztabaibaidua eta hitz egiten dute, eta hori eginez eta ia konturatu ere egin gabe, eragina izaten dute batzuk besteengan eta horrela horietako inor ez da orain empresa honetan sartu aurretik zen bezalakoak, eta hori ez da altzariengatik, hormengatik edo laneko arauengatik gertatu, ezagutu ditugun pertsonengatik gertatu da. A.R.

► Agur - benhur gero arte - beste bat arte

Trabajamos con personas especiales, como todos, y en el ir y venir de nuestras vidas, los cambios nos afectan, a los que se han ido, a los que nos quedamos y a los que vienen. En la vida de todos los seres humanos, los cambios vienen con nosotros, en nuestras alforjas.

Todos esperamos que éstos sean para bien, aunque el destino o la suerte o vaya usted a saber qué, serán los que con el tiempo nos dirán si es así o no.

¡Qué os vaya bonito! y que nuestro "viaje" sea un buen viaje en todo el amplio sentido de las palabras.

P.A.M.

Pertsona bereziekin egiten dugu lan, denok bezala, eta gure bizitzaren gorabeheretan aldaketek eragin handia izaten duen joan direnengan, geratu garenengen eta etorriko direnengan. Gizaki guztien bizitzan, aldaketa ez ditugu albo batera uzten, gure bizkarrean eramatzen ditugu.

Denok pentsatzen dugu horiek onerako izango direla, nahiz eta patua edo zorteak edo jakin ezazu zuk zer izan denborarekin esango diguna horrela izan den edo ez.

Bejondeizuela! eta gure "bidaia" bidaia paregabea izan dadila hitzaren zentzurik zabalean.

P.A.M.

Arantza Ansa

Gobernanta del Centro Donostiarra durante más de 30 años, falleció el 5 de febrero de 2009.

Valor:

Participación

Uliazpi considera la participación de las personas con discapacidad intelectual, la de los familiares, la del personal, la de los voluntarios un eje básico de su desarrollo. Dicha participación debe ejercerse desde la convicción de que todos tienen algo que aportar, actuando de forma responsable y constructiva en la búsqueda de soluciones.

Balioa:

Partaidetza

Uliazpi adimen urritasuna dutenen, sendien, langileen eta voluntarioen parte-hartza bilatzen du, erakunde horren garapenaren oinarrizko ardatza baita. Garbi izan behar dugu guztioi dugula zer emana, etaondorioz, erantzukizunez bilatuko ditugula irtenbideak.

Fallecimientos Heriotzak

- 08/03/2008 – M^a Angeles Alberdi (C. Fraisoro)
- 12/07/2008 – Patxi Iriarte. (C. Donostia)
- 29/07/2008 – Fernando Trabado (C. Donostia)
- 16/12/2008 – Ion Querejeta (C. Zubietako)
- 05/01/2009 – José Antonio Martínez (C. Zubietako)

Nacimientos Jaiotzak

- Ainhoa Altuna – Mayo 2008
- Nerea Zubeldia – Junio 2008
- Ana Legarra – Junio 2008
- Susana Orbea – Junio 2008
- Alicia Campo – Julio 2008
- Mireia Cuesta – Agosto 2008
- Xabier Pérez-Cuadrado – Enero 2009

Nuevas incorporaciones Kide Berriak

- Eduardo Goñi (C. Día Fraisoro) – Mayo 2008
- Rosa Hernando (C. Fraisoro) – Marzo 2008
- José Angel Urresti (C. Día Donostia) – Junio 2008
- Aritz Varela (C. Día Eibar) – Octubre 2008
- Jesús M^a Azpeitia (C. Día Eibar) – Octubre 2008
- Tomás Astigarraga (C. Día Eibar) – Octubre 2008
- Milagros Mújica (C. Día Fraisoro) – Octubre 2008
- Ion Errasti (C. Fraisoro) – Octubre 2008
- Florentino García (C. Zubietako) – Diciembre 2008
- Alberto García Escobillas (C. Zubietako) – Enero 2009
- Juan Daniel González-Palacios (Piso de Menores C. Donostia) – Enero 2009
- Gorka Basterra (Piso de Menores C. Donostia) – Enero 2009
- Marouf Ould Cheikm (Piso de Menores C. Donostia) – Enero 2009
- Garazi Segurola (C. Día Eibar) – Enero 2009
- Leire Tello (C. Fraisoro) – Enero 2009
- Inés Rubiños (C. Donostia) – Enero 2009

En la elaboración de este séptimo Uliberri hemos participado: Iosune Martínez, Pako Mendizábal, Alberto Merino, Nerea Basurko, Ana Ortiz, Koro Telletxea, Esther Garziandia y Maillu Ibarbia.

Además agradecemos la colaboración de José Ramón Iturrieta y Víctor Larrinaga.

ULIBERRI

Nº 7
Abril/Aprilia 2009



ULIAZPI

Gipuzkoako Foru Aldundia.
Gizarte Politikako Departamentua.
Erakunde Autonomoa.

Diputación Foral de Gipuzkoa.
Departamento de Política Social.
Organismo Autónomo



► Sumario/ Aurkibidea

- Ategorrieta: nuevo reto
Ategorrieta: erronka berria 2 / 3
- Novedades: Centro Día Eibar - Egogain Eibarko eguneko zentroa - Egogain 4
- Novedades: Servicio de vivienda para menores
Berritasunak: Adin txikikoentzako etxebizitza-zerbitzua 5
- Actividades de los centros
Zentroen jarduerak 6 / 7
- Acciones externas de Uliazpi
Uliazpiko kanpo-ekintzak 8
- Familias
Familiak 9
- Convenio colectivo, nueva bolsa de trabajo, plan de formación, plan de igualdad.
Hitzarmen kolektiboa, lan-poltsa berria, prestakuntza-plana, berdintasun-plana. 10 / 11

► Ategorrieta: nuevo reto Ategorrieta: erronka berria

El nuevo Centro de Ategorrieta, antigua residencia San José, inició su andadura el pasado mes de diciembre con nuevos espacios y equipamientos asistenciales. Dos viviendas, un Centro de Día y un servicio de Respiro para estancias temporales integran su oferta.



Ategorrieta, lehenago San José egoitza zenak, iragan abenduan ireki zituen ateak, asistentziarako gune eta ekipamendu berriak dituela. Bi etxebizitzak, eguneko zentro batek eta aldi baterako egonaldietarako atseden-zerbitzuak osatzen dute haren eskaintza.

Jubilaciones Jubilazioak



► Blanca y Marian "como de la noche al día"

Aunque se dice que "no pasan los años sino que pasan cosas", yo no creo que han pasado años y que han pasado cosas.

Cuando empieza gente nueva, me acuerdo de cuando yo también era nueva y cuando se jubilan compañeros es entonces cuando me doy cuenta de que "todo llega". Y si no, que se lo digan a Blanca y a Marian.

Pensando en esto, me doy cuenta de lo curiosa que es la vida. Una serie de personas desconocidas entre sí, con diferentes orígenes, diferente formación, diferentes edades y diferentes experiencias, coinciden en la misma empresa, conviven, colaboran, discrepan, discuten, dialogan y, con ello, sin darnos cuenta nos influenciamos unos a los otros, de manera que ninguna de nuestras vidas es ahora la misma que antes de entrar en esta empresa. Y ello no se debe a los muebles, las paredes o normas de trabajo, sino a las personas. A.R.

► Blanca eta Marian "gauetik egunera bezalaxe"

"Urteak ez dira pasatzen, gauzak gertatzen dira" esaten badugu ere, nik uste dut urteak pasa direla eta gauzak gertatu dira.

Jende berria hasten denean, ni ere berria nintzeneko gogoetak etortzen zaizkit burura eta nire lankideak erretiratzen direnean konturazten naiz dena "iristen dela", eta bestela, Blanca eta Marian galdeu besterik ez dago.

Horretan pentsatzen jarri eta konturazten naiz zein bitxia den bitzitz. Elkarren artean ezagutzen ez ziren pertsonak, empresa batean egiten dute topo, elkarrekin bizi, lan egin, eztabaidatu eta hitz egiten dute, eta hori eginez eta ia konturatuz egin gabe, eragina izaten dute batzuk besteengan eta horrela horietako inor ez da orain empresa honetan sartu aurretik zen bezalakoa, eta hori ez da altzariengatik, hormengatik edo laneko arauengatik gertatu, ezagutu ditugun pertsonengatik jatorri desberdinakoa, prestakuntza desberdinekoak, adin eta esperientzia desberdinakoa, enpresa batean egiten dute topo, elkarrekin bizi, lan egin, eztabaidatu eta hitz egiten dute, eta hori eginez eta ia konturatuz egin gabe, eragina izaten dute batzuk besteengan eta horrela horietako inor ez da orain empresa honetan sartu aurretik zen bezalakoa, eta hori ez da altzariengatik, hormengatik edo laneko arauengatik gertatu, ezagutu ditugun pertsonengatik

► Agur - benhur gero arte - beste bat arte

Trabajamos con personas especiales, como todos, y en el ir y venir de nuestras vidas, los cambios nos afectan, a los que se han ido, a los que nos quedamos y a los que vienen. En la vida de todos los seres humanos, los cambios vienen con nosotros, en nuestras alforjas.

Todos esperamos que éstos sean para bien, aunque el destino o la suerte o vaya usted a saber qué, serán los que con el tiempo nos dirán si es así o no.

¡Qué os vaya bonito! y que nuestro "viaje" sea un buen viaje en todo el amplio sentido de las palabras.

P.A.M.

Pertsona bereziekin egiten dugu lan, denok bezala, eta gure bizitzaren gorabeheretan aldaketek eragin handia izaten dute joan direnengan, geratu garenengen eta etorriko direnengan. Gizaki guztien bizitza, aldaketa ez ditugu albo batera uzten, gure bizkarrean eramatzen ditugu.

Denok pentsatzen dugu horiek onerako izango direla, nahiz eta patua edo zortea edo jakin ezazu zuk zer izan denborarekin esango diguna horrela izan den edo ez.

Beondeizuela! eta gure "bidaia" bidaia paregabea izan dadila hitzaren zentzurik zabalean.

Arantza Ansa

Gobernanta del Centro Donostia durante más de 30 años, falleció el 5 de febrero de 2009.

Valor:

Participación

Uliazpi considera la participación de las personas con discapacidad intelectual, la de los familiares, la del personal, la de los voluntarios un eje básico de su desarrollo. Dicha participación debe ejercerse desde la convicción de que todos tienen algo que aportar, actuando de forma responsable y constructiva en la búsqueda de soluciones.

Balioa:

Partaidetza

Uliazpi adimen urritasuna dutenen, sendien, langileen eta voluntarioen parte-hartza bilatzen du, erakunde horren garapenaren oinarrizko ardatza baita. Garbi izan behar dugu guztioi dugula zer emana, etaondorioz, erantzukizunez bilatuko ditugula irtenbideak.

Fallecimientos Heriotzak

- 08/03/2008 – M^a Angeles Alberdi (C. Fraisoro)
- 12/07/2008 – Patxi Iriarte. (C. Donostia)
- 29/07/2008 – Fernando Trabado (C. Donostia)
- 16/12/2008 – Ion Querejeta (C. Zubietia)
- 05/01/2009 – José Antonio Martínez (C. Zubietia)

Nacimientos Jaiotzak

- Ainhoa Altuna – Mayo 2008
- Nerea Zubeldia – Junio 2008
- Ana Legarra – Junio 2008
- Susana Orbea – Junio 2008
- Alicia Campo – Julio 2008
- Mireia Cuesta – Agosto 2008
- Xabier Pérez-Cuadrado – Enero 2009

Nuevas incorporaciones Kide Berriak

- Eduardo Goñi (C. Día Fraisoro)- Mayo 2008
- Rosa Hernando (C. Fraisoro)- Marzo 2008
- José Angel Urresti (C. Día Donostia)- Junio 2008
- Aritz Varela (C. Día Eibar)- Octubre 2008
- Jesús M^a Azpeitia (C. Día Eibar)- Octubre 2008
- Tomás Astigarraga (C. Día Eibar)- Octubre 2008
- Milagros Mújica (C. Día Fraisoro)- Octubre 2008
- Ion Errasti (C. Fraisoro)- Octubre 2008
- Florentino García (C. Zubietia)- Diciembre 2008
- Alberto García Escobillas (C. Zubietia)- Enero 2009
- Juan Daniel González- Palacios (Piso de Menores C. Donostia)- Enero 2009
- Gorka Basterra (Piso de Menores C. Donostia) Enero 2009
- Marouf Ould Cheikm (Piso de Menores C. Donostia)- Enero 2009
- Garazi Segurola (C. Día Eibar)- Enero 2009
- Leire Tello (C. Fraisoro)- Enero 2009
- Inés Rubiños (C. Donostia)- Enero 2009

En la elaboración de este séptimo Uliberri hemos participado: Iosune Martínez, Pako Mendizábal, Alberto Merino, Nerea Basurko, Ana Ortiz, Koro Telletxea, Esther Garziandia y Maillu Ibarbia.

Además agradecemos la colaboración de José Ramón Iturrieta y Víctor Larrinaga.

ULIBERRI



► Sumario/ Aurkibidea

- Ategorrieta: nuevo reto
Ategorrieta: erronka berria 2 / 3
- Novedades: Centro día Eibar - Egogain Eibarko eguneko zentroa - Egogain 4
- Novedades: Servicio de vivienda para menores
Berritasunak: Adin txikikoentzako etxebizitza-zerbitzua 5
- Actividades de los centros
Zentroen jarduerak 6 / 7
- Acciones externas de Uliazpi
Uliazpiko kanpo-ekintzak 8
- Familias
Familiak 9
- Convenio colectivo, nueva bolsa de trabajo, plan de formación, plan de igualdad.
Hitzarmen kolektiboa, lan-poltsa berria, prestakuntza-plana, berdintasun-plana. 10 / 11

► Ategorrieta: nuevo reto Ategorrieta: erronka berria

El nuevo Centro de Ategorrieta, antigua residencia San José, inició su andadura el pasado mes de diciembre con nuevos espacios y equipamientos asistenciales. Dos viviendas, un Centro de Día y un servicio de Respiro para estancias temporales integran su oferta.



Ategorrieta, lehenago San José egoitza zenak, iragan abenduan ireki zituen ateak, asistentziarako gune eta ekipamendu berriak dituela. Bi etxebizitzak, eguneko zentro batek eta aldi baterako egonaldietarako atseden-zerbitzuak osatzen dute haren eskaintza.



El Centro de Ategorrieta ya es una realidad

Ategorrietako Zentroa errealitate bihurtu da

El pasado mes de diciembre se puso en marcha el nuevo Centro de Ategorrieta. Está situado en la Avenida José Elosegi 22, en frente de la antigua Clínica San Ignacio. El edificio ha sido totalmente remodelado por la Diputación Foral de Gipuzkoa. En sus inicios fue conocido como Clínica 18 de julio y posteriormente como Centro San José.

El Centro Ategorrieta está formado por dos viviendas, cada una de ellas en una planta, concretamente en la segunda y tercera. Además, cuenta con un Centro de Día en la primera planta y un servicio de Respiro en la planta de entrada para estancias temporales.

La primera de las viviendas, que consta de diez plazas, comenzó a funcionar a finales del pasado año. En enero de 2009 inició su andadura la segunda vivienda (también de diez plazas). Asimismo, comenzó el funcionamiento del Centro de Día. En un futuro próximo, septiembre, el Centro Ategorrieta ofrecerá servicio de estancias temporales de Respiro que contará para ello con una unidad específica de seis plazas, donde se atenderá a personas con discapacidad intelectual residentes en Gipuzkoa, no sólo a aquellas que tradicionalmente han sido atendidas en Uliazpi sino también a personas con otros niveles de capacidad intelectual.



Las dos viviendas disponen de cómodas habitaciones y salones.

Bi etxebizitzek gela eroosoak eta egongelak dituzte.

Ategorrietako Zentroa iragan abenduan jarri zen abian. José Elosegi etorbideko 22 zenbakian dago, antzinako San Ignacio Klinikaren aurrean. Eraikina goitik behera zaharberritu du Gipuzkoako Foru Aldundiak. Hasieran, 18 de julio Klinika izena eman zioten eta, ondoren, Zentro bihurtu zen.

Ategorrietako zentroak bi etxebizitza ditu, bakoitzasolairu batean, bigarren eta hirugarren solairuetan hain zuzen. Horrez gain, eguneko zentroa ere badu, lehen solairuan, baita aldi baterako egonaldiatarako atsedenzerbaitza ere, sarrerako solairuan.

Bi etxebizitzetatik lehena iazko urtearen bukaera aldera hasi zen martxan eta hamar plaza ditu. Bigarren etxebizitza, berriz, 2009ko urtarilean jarri zen abian eta beste hamar plaza ditu. Aldi berean, eguneko zentroak ere ekin zion zion lanari. Laster, datorren irailean, Ategorrietako Zentroak aldi baterako egonaldiatarako atsedenzerbaitza ere eskainiko ditu. Horretarako, sei plaza unitate espezifikoia izango du. Bertan, adimen-ezgaitasuna duten gipuzkoarrei eskainiko zaie asistentzia, bai Uliazpin artatu izan direnei, bai eta beste maila batzuetako adimen-gaitasunak dituztenei ere.



El edificio cuenta con dos viviendas, centro de Día y un servicio de Respiro.

Bi etxebizitzaz, eguneko zentroaz eta laguntza-zerbitzuaz hornituta dago eraikina.



Los usuarios realizan actividades fuera y dentro del centro en función de sus necesidades.

Erabiltzaileek beren beharren araberako jarduerak burutu dituzte, bai Zentro barruan bai kanpoan

Actualmente, los usuarios de Ategorrieta proceden fundamentalmente del Centro Donostia aunque también hay algunos residentes del Centro Zubieta y Fraisoro que habían solicitado su traslado a Donostialdea.

Este Centro ofrece un amplio abanico de actividades de tipo formativo, terapéutico, recreativo. Las personas realizan actividades diversas en función de sus necesidades y preferencias. Algunas se llevan a cabo en el propio centro de día y otras en la comunidad. Entre las actividades más significativas realizadas en el propio centro de día podemos destacar: audiovisuales, estimulación sensorial, tareas domésticas, gimnasia, musicoterapia, etc. Y algunas de las actividades organizadas fuera del Centro son: salidas, paseos, piscina, excursiones, asistencia a eventos deportivos, culturales, fiestas...

Al frente del centro están Lourdes Larraza como responsable y Elena Chavarri como "segunda de a bordo". Tanto ellas como el personal de atención directa aportan su experiencia, ilusión e implicación para llevar adelante este nuevo reto de Uliazpi. Para ello se cuenta, como en el caso de los últimos servicios puestos en marcha, con una ratio 1:5 de personal de atención directa y con un nuevo modelo de horarios que busca la mejor adaptación a las necesidades de las personas atendidas y la mejora de la conciliación de la vida familiar y profesional del personal. El centro también cuenta con el apoyo médico de Paul Zubillaga, Fernando Sistiaga y Ramón Zabalza, de la enfermera Ana Isabel González y del fisioterapeuta Asier Arrizabalaga.

Gaur egun, Ategorrieta Zentroaren erabiltzaileak Donostia Zentrotik dator batez ere, baina badira Zubieta eta Fraisoro zentroetako beste egoilar batzuk ere, Donostialderalde lekualdatzeko eskatu zutenak.

Zentroak prestakuntza-, terapia- eta jolas-jarduera sorta zabala eskaintzen du. Halaber, erabiltzaileek bestelako jarduerak burutu ohi dituzte, euren behar eta lehentasunen arabera. Jarduera horietako batzuk eguneko zentroan bertan gauzatzen dira, eta beste batzuk komunitatean. Eguneko zentroan gauzatutako jarduera nagusien artean, honako hauek azpimarra ditzakegu: ikus-entzunezkoak, zentzuen estimulazioa, etxekek lanak, gimnastika, musicoterapia, eta beste batzuk. Zentrotik kanpo antolatu ohi diren jarduerak, beriz, ondorengo hauek dira: irteerak, ibilaldiak, txangoak, kirol-ikuskizunetara eta kultura-emanaldietara joatea, jaiak...

Zentroko zuzendariak bi dira: Lourdes Larraza, arduradun nagusia, eta Elena Chavarri, bigarren arduraduna. Beraien arreta zuzeneko pertsonalak beren esperientzia, ilusioa eta ardura eskaintzen dituzte Uliazpiren erronka berria aurrera eramateko. Helburu horrekin, arreta zuzeneko pertsonalaren ratioa 1:5 da, adibidez indarrean jarritako azken zerbitzuetan. Horrez gain, ordutegi berriak jarri ditugu indarrean, alde batetik, Zentroaren erabiltzaileen beharretara hobeto egokitzeo, eta bestetik, pertsonalaren familia-bizitza eta lanbide-bizitza hobeto uztartzeko. Bestalde, Paul Zubillaga, Fernando Sistiaga eta Ramón Zabalza medikuen, Ana Isabel González erizainaren eta Asier Arrizabalagaren fisioterapeutaren lagunza du Zentroak.



Centro día Eibar/Egogain:

Un nuevo servicio para la Comarca del Bajo Deba

Desde octubre 08 está funcionando un nuevo servicio de atención de día en la Comarca del Bajo Deba. En concreto, el Centro está situado en la Residencia de Personas Mayores de Egogain de Eibar. Ocupa un espacio independiente del resto de instalaciones de la residencia, pero aprovecha diversos servicios y recursos del centro como cocina, limpieza, mantenimiento, etc. Dispone por el momento de 10 plazas (ampliable a 15) en un horario de atención de 9,30 a 17 h. y ofrece una variedad de actividades ocupacionales, terapéuticas,

lúdicas y formativas tanto en el propio centro como en la comunidad. La mayoría de las personas usuarias procede del domicilio familiar y dos personas más son antiguas usuarias del Centro Dr. Zubillaga de Bergara que se cambian al nuevo centro por encontrarse éste más cerca de su domicilio familiar. Al frente del centro y compaginando labores de cuidadora y de responsable está Jaione Basaras, quien afronta con entusiasmo su nueva misión en Uliazpi en su propio pueblo y con el apoyo de Cristina Blanco y Edurne Arregui.

El centro ocupa un espacio independiente de la Residencia de Personas Mayores de Egogain.

Zentroak aparteko espazioa du, egoitzako gainerako instalazioetatik bereizita.



Eibarko eguneko zentroa/Egogain:

Debabarrenerako beste zerbitzu bat

2008ko irailaz geroztik, eguneko zerbitzu berria dago Debabarrenean, hain zuzen Eibarko Egogain Adinekoen Egoitzan. Zentroak aparteko espazioa du, egoitzako gainerako instalazioetatik bereizita, baina bertako zenbait zerbitzu eta bitarteko aprobatxatzen ditu, hala nola sukaldia, garbiketa, mantentzea, etab. Oraingo, 10 plaza ditu (15eraino ere gehitu daitezke) eta zerbitzuen ordutegia 9:30etik 17:00etara bitarteko da. Zerbitzuak okupazio-, terapia-, jolas- eta prestakuntza-jarduera ugariak eskaintzen ditu,

bai zentroan bertan bai komunitatean. Erabiltzaile gehienak familia-egoitzatik datoz eta, beste bi, Bergarako Zubillaga Zentroaren erabiltzaile ohiak dira baina, familiatik hurbilago egotearen, zentro berrira lekualdatu dira. Zentroko zuzendari eta, aldi berean, zaintzaile eta arduraduna, Jaione Basaras da. Berak, Cristina Blancok eta Edurne Arreguik lagunduta, Uliazpin eta bere herrian bete beharreko eginkizun berriari ikusioz egin dio aurre.

BERRITASUNAK

Servicio de vivienda para menores

Alojamiento permanente o temporal en el actual Centro Donosti

Uliazpi también ha puesto en marcha el 2 de febrero de este año un Servicio de Vivienda para Menores con Discapacidad Intelectual de 6 plazas. Este servicio está dirigido a satisfacer las necesidades de niños y adolescentes (**hasta los 18 años**) cuyas necesidades no pueden ser cubiertas, al menos temporalmente, en su propia familia. Proporciona tanto vivienda permanente como la posibilidad de realizar estancias temporales en caso de urgencias o necesidad de respiro familiar.

El servicio se ubica en el actual Centro Donosti (en concreto, en el tercer piso de Kareaga) y cuenta con un funcionamiento independiente del resto del centro aunque aprovecha sus recursos materiales. Asimismo dispone de personal de atención directa específico con una ratio 1:3 y un modelo de horario especialmente adaptado a sus necesidades (periodo escolar, períodos vacacionales, estancias en el hogar familiar). Al frente del nuevo proyecto está el equipo técnico-directivo del centro Donosti, con Montse Ruiz como técnico psicopedagógico de referencia.

El grupo de menores acude regularmente (salvo situaciones excepcionales) a la escuela de referencia en los períodos escolares establecidos, y realiza, fuera del horario escolar, actividades diversas de tipo formativo, terapéutico y lúdico adaptadas a su edad, necesidades y preferencias.

Fuera de horario escolar, los chavales llevan a cabo actividades formativas, terapéuticas y lúdicas.



Adin txikikoentzako etxebizitza-zerbitzua

Ostatu iraunkorra edo behin-behinekoa egungo Donostia Zentroan

Adimen-ezgaitasuna duten adin txikikoentzako etxebizitza-zerbitzua ere jarri du abian Uliazpiak. Zerbitzuak 6 plaza ditu eta **18 urte arteko** haur eta nerabeen beharrak betetzea du el helburu, baldin eta behar horiek, aldi baterako behintzat, euren familian betetzerik ez badute. Zerbitzuak etxebizitza iraunkorra eskaintzen du, bai eta, larrialdiant edo familiai laguntza behar izanez gero, aldi baterako egonaldiak ere.

Zerbitzu egungo Donostia Zentroan kokatuta dago (hain zuzen, Kareagako

hirugarren solairuan) eta aparteko funtzionamendua du, nahiz eta zentroa baliabide materialak erabili. Era berean, arreta zuzeneko personala dauka, 1:3 ratioan, eta ordutegia erabiltzaileen beharretara egokituta dago (eskola-aldia, oporraldiak, egonaldiak familiairekin...). Proiektuaren arduraduna Donostia Zentroko zuzendaritzat-talde teknikoa da, eta Montse Ruiz da erreferentziak teknikari psicopedagogikoa. Adin txikiko erabiltzaileak (salbuespenak salbuespen)

ikastetxera joaten dira ezarritako eskola-aldieta. Eskola-ordutegitik kanpo, berriaz, hainen adin, behar eta lehentasunen araberako prestakuntza-, terapia- eta jolas-jarduerak betetzen dituzte.

Eskola-ordutegitik kanpo, adin txikikoek prestakuntza-, terapia- eta jolas-jarduerak betetzen dituzte.

Centro Fraisoro, compartiendo una ilusión

Estos últimos meses han girado en torno a los preparativos navideños y carnavalescos. Todo un colectivo volcado en aquellos pequeños detalles que tienen lo cotidiano con esa particular ilusión.

Los preparativos conlleven el esfuerzo y la participación de todos los trabajadores, obteniendo la mejor de las recompensas, que es la expresión y vivencias de todos nuestros chicos.

Entre los diversos acontecimientos, hemos tenido la visita de una Coral compuesta por uno de nuestros fisioterapeutas, Josean Estebanez, sus compañeros del Orfeón Donostiarra y la Coral Hirusta. A ellos se unió nuestro espontáneo barítono, Ángel Iturralde, quien puso una nota especial en el grupo.

Por otra parte, un grupo de cantores populares de Zizurkil, que hacia su gira habitual por los hogares del pueblo, nos deleitó con sus villancicos, recordándonos que somos parte integrada en el entorno comunitario, uno de los aspectos fundamentales en la labor que realizamos.

Como todos los años, los Reyes Magos de Oriente, en colaboración con la parroquia de Zizurkil, pusieron el broche final a la fiesta navideña. Llegaron cargados de regalos y de ilusión, recibiendo como muestra de agradecimiento algo tan valioso y sincero como es la sonrisa de nuestros chicos.

Otro de los platos fuertes en estas fechas ha sido el carnaval. Festejo que en Fraisoro vivimos con especial intensidad. No en balde nos situamos junto a la denominada cuna del carnaval, Tolosa. Estos días nos echamos a la calle para sumarnos con nuestros coloridos disfraces al paso de las comparsas y carrozas, para así contagiaros de esa magia y alegría que emana del Carnaval tolosano.

Fraisoro zentroa, ilusioz beterik

Azken hilabete hauetako jardueretako bat inauteri eta eguberriren prestaketa izan dugu. Lan talde oso bat aritu gara gure eguneroko zer eginak ilusio izpiez jantzi nahian.

Honelako prestaketeak, ahalegin bateratua eta denon partehartza eskatzen dute. Ordainetan sari ezin hobea jasoaz, hau da, gure neska-mutillen adierazpenak eta bizipenak.

Eugen hauetan, Abesbatz baten bisita izan genuen. Taldea, gure fisioterapeuta eta "Ertzka" taldeko kide den Josean Estebañezek, Donostiar Orfeoiko hainbat kidek eta "Hiruska" taldeko partaide batzuk osatzen zuten. Denen artean doinu alaiak zabaldu zituzten etxe osoan. Doinu hauei aparteko xarma eman ziona gure multiletak bat, Ángel Iturralde, izan zen, bapatekotasunez taldean partehartza erabaki zuen. Ezin hobeto egin zuen gure baritonuak.

Zizurkilgo kantari talde batek ere visitatu gintuen. Bere urteroko ibilbidean ari zirela gurean sartu eta kantuez alaitzea otu zitzainen.



Geure ingurune amankomun horretan guztiz integratuta gaudela gogorraziaz. Giza integrazioa bait da gure eguneroko lanaren helburuetako bat. Urtero bezala "Errege Magoak" Zizurkilgo parrokiaren laguntzaz, opariz eta ilusioz beterik iritxi ziren. Gure neska-mutilek, benetako irribarre baliotsu batekin adierazi zieten beraien esker ona.

Eguberriez bestalde inauterietan ere murgilduta ibili gara. Izen ere Tolosa ondoan bizitzeak abantailak ematen bait dizkigu beraien programa la osotusunean jarraitu ahal izateko. Egun hauetan geure mozarro koloretsuez jantzita, Tolosako kaleetara joaten gara hango konpartsa eta karrozen bidera irten eta inauteriarri darion magiaz eta alaitasunaz kutsatu ahal izateko.

Grupo de teatro de Zubieta

Hace ya cuatro años que se formó un taller de Teatro en el Centro Zubieta, en el que participan las siguientes personas atendidas: Rafa, M^a Angeles, Iñigo, Juan, Edurne, Fernando, Mertxe, Aitor y Florinda.

Después de estos años de ensayos, el "**Grupo de Teatro de Zubieta**" se ha presentado en público. El estreno fue con motivo de la Asamblea de Navidad y resultó un gran éxito!

Sabíamos que había muchas horas de trabajo, que los "**actores**" iban a su cita con la misma alegría y entusiasmo que el primer día, pero no nos esperábamos tanta profesionalidad.

Cada "**actor**" tiene su pequeño espacio en la obra y con simples gestos, miradas y movimientos, consiguen transmitir emociones muy especiales a todo el público. Se saben protagonistas y admirados y eso les hace más grandes.



Zubietako antzerki-taldea

Lau urte igaro dira Zubietako Zentroan Antzerki-talde bat osatu zenetik, bertan parte hartzen duten gure arretapean dauden pertsona hauek dira: Rafa, M^a Angeles, Iñigo, Juan, Edurne, Fernando, Mertxe, Aitor eta Florinda.

Urte horiek entsegak egiten eman ondoren, "**Zubietako Antzerki Taldea**" jendaurrean aurkeztu da. Estreinaldia Eguberrieta Batzarra egin zenean izan zen eta arrakasta handia izan zuen.

Bagenekien ordu asko eman zituztela entseguetan, "**aktoreak**" lehenengo eguneko poztasunarekin eta alaitasunarekin joaten zirela entseguetara, baina ez genuen inondik inora espero horrelako profesionaltasunik.

"Aktore" bakoitzak bere tarte txikia du antzezlanean eta keinu, begirada eta mugimendu hutsekin, publikoari emozio oso bereziak transmititzea lortzen dute.

Badakite protagonistak direla eta miretsi egiten ditugula eta horrek handiagoak egiten ditu.

Celebración de los carnavales en el centro Dr. Zubillaga de Bergara

Como todos los años, hemos celebrado los carnavales en el Centro Dr. Zubillaga de Bergara. Este año, empezamos un poco tarde, ya que fue el viernes gordo, y no el jueves como suele ser tradicional, cuando comemos la txistorra.

Después, organizamos un par de salidas durante el fin de semana, una el sábado al Carnaval de Oriñate y otra el domingo al de Artxabaleta.

Finalmente, el lunes a la mañana, desde el Centro de Día, fuimos a pasar el día a Tolosa, y organizamos otra salida, a la tarde, desde Vivienda, también a Tolosa.

Ha habido viejas, super-héroes, marujas, personajes con chilabas, monjas, enfermeras, cabareteras, indios, pelucones, toreros, mexicanos,...

En fin, ambiente notable, divertimento y buen humor. Destacamos el ánimo y la implicación de los cuidadores que, sin ellos, sería difícil esta participación.



Fiesta de despedida Centro Donosti

Antes de la apertura del nuevo Centro de Ategorrieta se celebró una fiesta en el Centro Donostia con música, regalos y una estupenda merienda para despedir a todos los usuarios y personal que se trasladaba al nuevo Centro.



Agur-festa Donostiako Zentroa

Ategorrieta Zentro berria ireki aurretik, Donostiako Zentroan festa bat ospatu zen musikarekin, opariekin eta merienda on bat eginez, zentru berriar joan behar zuten erabilzaile edo personala agurtzeko.



Inauterien ospakizuna bergarako Dr. Zubillagako zentroan

Urtero bezala, Bergarako Dr. Zubillagako Zentroan inauteriek ospatu ditugu. Auten, ospakizunekin beranduago hasi genuen, txistorra ostegunean jan beharrean beti egiten dugun bezala, ostiralean jan genuen. Gainera, asteburuan zehar bi irtearra antolatu genituen. Bata, larumbatean Oñatiiko inauterietara eta bestea, igandean Aretxabaletako inauterietara.

Azkenik, astelehen goizean eguneko arretatik Tolosara joan ginien eguna pasatzera, eta arratsaldean etxebizitzatik beste irtearra antolatu genuen Tolosara ere bai.

Aurtengo inauterietan denetarik ikusi dugu: atsoak, super-heroeak, etxekoandreak, pertsonak txilabekin, mojak, erizainak, kabaretariak, indiarak, ileordeak, toteatzailaak, mexikarrak,...

Laburbilduz, giro bikaina, dibilitmendua eta umore ona. Zaintzaileen gogoa eta implikazioa azpimarratu behar dugu, honelako aktibitateak aurrera eramatea halbidetzen dutelako.

Acciones externas de Uliazpi

Entre las acciones externas realizadas por Uliazpi desde el último número de la revista destacaríamos las siguientes:

Acciones formativas:

- En mayo un equipo de profesionales de Uliazpi impartió un curso básico para Bolsa de Trabajo de PAD.
- En junio un equipo similar de Uliazpi formó a personal de atención directa de "Biharko".
- En diciembre, Pako Mendizabal se encargó de la habitual formación a alumnos de la UPV del programa de apoyo en el hogar de Uliazpi.

Visitas recibidas:

- En mayo nos visitaron alumnos de la Universidad de Salamanca y de la Asociación APNABI para conocer cómo trabajamos el tema del envejecimiento.
- Entre mayo y junio miembros de FATRONIK realizaron varias visitas y reuniones con nosotros para conocer las necesidades de tecnología de las personas que atendemos.
- En mayo y junio miembros de la Junta de Gobierno de Uliazpi y el Diputado General vinieron a conocer nuestros servicios.
- Recientemente, en febrero, nos ha visitado un equipo de profesionales de PAUTA (Madrid).

Visitas realizadas:

- En mayo, Pako Mendizabal tuvo oportunidad de visitar el centro de día que Gureak tiene en Gros.
- En octubre, Ana Corrales, Montse Ruiz, Edurne Ugarte y Pako Mendizabal visitaron los servicios de AMPANS en Manresa.
- Recientemente, en febrero, un grupo de profesionales de Uliazpi hemos visitado el nuevo centro que ASPACE ha puesto en marcha en Arrasate.

Intervenciones en foros especializados:

- En mayo, Pako Mendizabal intervino con una ponencia en unas Jornadas sobre Conductas Problemáticas en Zaragoza.
- En este mes de marzo, Pako Mendizabal presenta una comunicación sobre intervenciones físicas en el Congreso INICO de Salamanca.

Uliazpiko kanpo-ekintzak

Aldizkariaren azken aletik hona Uliazpin egin diren kanpo-ekintzen artean honako hauek dira azpimarragarrienak:

Prestakuntza-ekintzak:

- Maiatzean Uliazpiko profesional taldeak PADeko lan-poltsarako oinarrizko ikastaroa eskaini zuen.
- Ekainean, Uliazpiko antzeko taldeak "Biharkoko" zuzeneko arretako langileei ikastaroa eskaini zien.
- Abenduan Pako Mendizabal arduratu zen EHUKO laguntza-programako ikasleei ohiko prestakuntza eskaintzen Uliazpi etxearen.

Izan ditugun bisitak:

- Maiatzean Salamancako Unibertsitateko ikasleak eta APNABI elkarteko kideak izan genituen gurean, zahartzearren gaia nola lantzen dugun ikustera etorri ziren.
- Maiatza eta ekaina artean FATRONIKEKO kideek hainbat bisita egin zizkigun eta gurekin bildu ziren guk artatzen ditugun pertsonak dituzten teknologi beharrak ezagutzeko.
- Maiatzean eta ekainean Uliazpiko Gobernu Batzordeko kideak eta Diputatu Nagusia etorri ziren gure zerbitzuak bertatik bertara ezagutzera.
- Duela gutxi, otsailean, PAUTAKO (Madrid) profesional taldea izan dugu gure artean.

Egin ditugun bisitak:

- Maiatzean, Gureak erakundeak Grosen duen eguneko zentroan izan zen Pako Mendizabal.
- Urrian, Ana Corrales, Montse Ruiz, Edurne Ugarte eta Pako Mendizabal Manresan izan ziren AMPANS elkartearren zerbitzuak ezagutzen.
- Joan berri den otsailean, Uliazpiko profesional taldeak ASPACEk Arrasaten abian jarri duen zentro berria bisitatu zuen.

Foro espezializatuetan izan dugun partaidetza:

- Maiatzean, Pako Mendizabalek txostena aurkeztu zuen jokabide problematikoei buruzko jardunaldiaren, Zaragozan.
- Martxoan, Pako Mendizabalek esku-hartze fisikoei buruzko komunikazioa aurkeztuko du INICO biltzarrean, Salamanca.

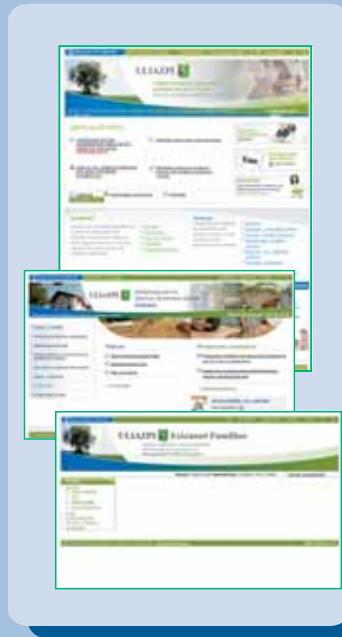
Extranet familias

En el mes de septiembre pusimos en marcha la Extranet, y ya son 80 las familias que tienen acceso a este sistema.

Os recordamos que la extranet de familias es parte de la página web de Uliazpi. Tiene como objetivo que las familias que lo deseen puedan acceder a información y documentación de Uliazpi y sobre todo que puedan obtener información sobre su familiar atendido en Uliazpi (datos personales, información sobre precios públicos, datos médicos, PPI, fotografías...).

Durante estos primeros meses, ha habido algunos desajustes en la aplicación que hemos ido subsanando, y esperamos que con el tiempo y el uso del programa, esta extranet se convierta en una herramienta útil para las familias.

Os recordamos que en cualquier momento podéis solicitar la clave de acceso a la EXTRANET, poniéndolo en contacto con la trabajadora social de Uliazpi.



Familientzako Extranet

Joan den irailean jarri genuen abian Extranet zerbitzua, eta dagoeneko 80 familiek dute sistemara sartzeko aukera.

Gogoratu familientzako Extranet zerbitzua Uliazpiren web orriaren osagaietako bat dela. Ekimenaren helburua da Uliazpí buruzko informazioa eta dokumentazioa familiak eskura jartzea, batez ere, Uliazpi artatzen dugun familia-kideari buruzkoa (datu personalak, prezio publikoei buruzko informazioa, mediku-datuak, PPI, argazki...).

Lehen hilabetean aplicazioak izan dituen gorabeherak konponduz joan gara. Denborarekin eta programa erabiliz familientzako tresna erabilgarria bilakatuko delakoan gaude.

Gogoratu edozein unetan eska dezakezuela EXTRANETen sartzeko pasahitza. Horretarako, Uliazpi gizarte-langilearengana jo behar duzue.

25 aniversario del centro Zubieta

Zubieta zentroaren 25. urteurrena



Parece que fue ayer y el Centro Zubieta cumple 25 años desde su apertura en Septiembre de 1984. El centro situado en Hondarribia en la comarca del Bidassoa, fue el tercer que abrió Uliazpi ofreciendo servicio a personas con discapacidad intelectual. Este aniversario lo celebraremos durante el año.

Gracias!!

► El 70% de la familias habéis respondido a nuestra Encuesta de Satisfacción

Nuevamente en estos días habéis tenido la oportunidad de participar en la Encuesta de Satisfacción de Familias. Desde Uliberri queríamos agradecerlos esta colaboración otro año más. Vuestras aportaciones son de gran interés para conocer la opinión que tenéis respecto al servicio que ofrecemos, y así mejorar día a día.

Estamos recibiendo las Encuestas de Satisfacción y realizando el tratamiento de datos para conocer los resultados y así poder sacar conclusiones sobre las diferentes preguntas y apartados. A la espera de analizar los datos más detalladamente, se puede destacar la gran participación de los familiares, que ha sido de un 70%.

Eskerrik asko!!

► Familien % 70ek gure Asetasun Inkestari erantzun diozue.

Egun hauetan, Familien Asetasun Inkestan parte hartzea aukera izan duzue berriro ere. Uliberritik, zuen lagunza eskertu nahi dizuegu beste urte batez. Zuen ekarpenak guzitx interesgarriak dira eskaintzen dugun zerbitzuarri buruzko zuen iritzia ezagutu eta, horrela, egunetik egunera hobetu ahal izateko.

Asetasun Inkestak jasotzen eta datuak aztertzen ari gara, emaitzak ezagutu eta hainbat galdera eta atal buruzko ondorioak atera ahal izateko. Datuen azterketa zehatzagoaren zain gauden honetan, nabarmenzeko da sanitartekoan parte-hartze handia, % 70ekoa izan baita.

Convenio Colectivo 2008-2011

Uliazpi firma el convenio colectivo 2008-2011.

Los aspectos más relevantes en este nuevo convenio son los siguientes:

1- Pacto 2011-2020 de Equiparación de tablas salariales con Diputación Foral de Gipuzkoa y de Empleo sobre contratación y absentismo.

Ese Pacto significa:

a) Que se aplicará una subida salarial extraordinaria en concepto de «**Complemento de Homologación con las condiciones salariales de Diputación Foral de Gipuzkoa**» con efectos desde el 1 de enero de 2011; complemento que consistirá en aplicar a todas las categorías un incremento consolidable igual al porcentaje estimado para homologar la retribución de la categoría «**Cuidador**», a la equivalente en Diputación. En concreto, actualmente, supondría aplicar un incremento salarial extraordinario para todos de un 2,08%.

b) Que se adoptan dos compromisos a futuro:

- Compromiso de efectuar una nueva Valoración de Puestos de Trabajo (VPT) en Ulazpi en el mismo momento en que la Diputación Foral de Gipuzkoa lleve adelante una VPT para su personal, utilizando el mismo sistema, la misma metodología y los mismos parámetros que los que se empleen en Diputación.
- Compromiso de aplicar los resultados una vez finalizado el proceso, pero en ningún caso antes de 2012.

• Que durante la vigencia de este Pacto se mantendría el acuerdo de no contratación de la atención directa, es decir, del servicio que presta el actual personal de la categoría profesional de «**Cuidador**».

2- Nuevas licencias por Antigüedad (días libres por trienios) y Asuntos Particulares (2 días libres).

3- Importante incremento de los capitales asegurados (Seguro de Vida y accidentes de todo el personal de Ulazpi, fijo, temporal o de Bolsa).

4- Nueva Norma de cobertura de Vacantes que amplía las posibilidades de promoción profesional y de movilidad (traslados o ampliaciones de jornada).

5- Inclusión de un Protocolo de actuación en caso de Acoso laboral (moral, sexual o por razón de sexo).

6- Reforma del sistema de control del absentismo (más acorde a las circunstancias individuales).

7- Elaboración e implantación de un Plan de Igualdad entre mujeres y hombres.

Hitzarmen kolektiboa 2008-2011

Uliazpi 2008-2011 urteetarako hitzarmen kolektiboa sinatu du
Hona hemen hitzarmen berri horren alderdi adierazgarrienak:

1- 2011-2020 urteetarako ituna da, soldata-taulak Gipuzkoako Foru Aldundiarekin parekatuko dira eta laneko kontratazioari eta absentismoari buruzko konpromisoak hartu dira.

Itunak honako ondorio hauek ekarriko ditu:

a) 2011ko urtarrilaren 1etik aurrera, aparteko soldata-igoera aplikatuko da, «**soldata-igoera Gipuzkoako Foru Aldundiarekin homologatzeko osagarri**» modura; osagarri horren bitarte, gehikuntza finkagarrria, hots, «**Zaintzale**» kategoriako ordainsaria Aldundiko baloiķidearekin homologatzeko iritzako kopuruko gehikuntza finkagarrria, aplikatuko daga kategoria guztietan. Gaur egun, zehazki, % 2,08ko aparteko soldata-igoera ekarriko luke guztientzat.

b) Etorkizunari begira, bi konpromiso hartu dira:

- Gipuzkoako Foru Aldundiak bere langileen lanpostuen balorazioa egiten duen une berean, Ulazpin ere lanpostuen balorazio berria egiteko konpromisoa, Aldundian erabiliko dituzten metodologia eta parametro berberak erabiliz.

- Prozesua amaitu ondoren emaitzak aplikatzeko konpromisoa, baina inola ere ez 2012. urtea baino lehen.

- Ituna indarrean dagoen bitartean, zuzeneko arreta, hau da, egungo «**Zaintzale**» kategoriako langileek eskaintzen duten zerbitzu ez kontratatzeko hitzarmenari eutsiko zaiot.

2- Baimen berriak antzinatasuna (atseden-egunak hirurtekoen arabera) eta norberaren eginkizunak (2 atseden-egun) direla-eta.

3- IKapital ziurtatuen gehikuntza garrantzitsua (bizi- eta istrup-aseguruak Ulazpiko langile guztientzat: finko, aldi baterako edo lan-zerrendetakoentzat)

4- Lanean mailaz igotzeko eta mugitzeko aukerak handitzen dituen bete gabeo post

5- Jarduera-protokoloa sartzea laneko jazarpenetarako (jazarpen moraletarako, sexu-jazarpenetarako edota genero-jazarpenetarako)

6- Absentismoa kontrolatzeko sistema eraberritzea (langile bakoitzaren egoerari egokitua goa)

7- Gizon eta emakumeen arteko Berdintasun Plana egin eta ezartzearia.

Nueva bolsa de trabajo

Permanecerá abierta todo del año, sin examen previo

Uliazpi pone en marcha un nuevo sistema de bolsa de trabajo que permanecerá abierta permanentemente, es decir, existirá la posibilidad de pasar a formar parte de ella en cualquier momento del año. De esta forma se eliminan los exámenes previos de entrada a la misma. Con este sistema Ulazpi busca disponer de personal de manera continua para cubrir las necesidades de la organización.

Lan-poltsa berria

Urte guztian zabalik egongo da, aurrez azterketa egin beharrik gabe

Uliazpi etengabe zabalik egongo den lan-poltsa berria ipini du martxan, hau da, urteko edozein unetan lan-poltsa horretan izena emateko aukera izango da. Era horretan, lan-poltsan sartzeko egin beharreko azterketak kendu dira. Sistema horren bitarte, Ulazpik etengabe izan nahi ditu erakundearen premiak betetzeko langileak.

Plan de Formación

Un total de 266 personas participaron el año pasado en acciones formativas, con un índice de satisfacción del 85%

El año pasado, 2008, el número de personas que participaron en acciones formativas fue de 266. El 85% de estos participantes se mostró satisfecho con la formación recibida y el 94% consideró que dicha formación era aplicable en la realización de sus tareas. El número de horas de formación impartida por Ulazpi durante 2008 fue de 4.243, destacando los siguientes cursos:

- Cursos organizados por Fevas: Quiromasaje, Planificación centrada en la persona.
- Cursos en materia de prevención: Mobbing o acoso moral en el trabajo, manipulador de alimentos de riesgo bajo y alto, Higiene postural.
- Cursos específicos de aplicabilidad a personas atendidas: Autodeterminación, Alzheimer y envejecimiento, Dietas, Dietética-nutrición y elaboración de menús.
- Cursos sobre gestión de personas: Cómo liderar equipos de trabajo, Optimización de la organización del trabajo, Grupos de trabajo.

Durante el año 2009 se impartirá la siguiente formación:

- Cursos en materia de prevención: Medidas de emergencia y simulacros de evacuación con uso de extintores, Formación en protocolos de instalaciones, Manipulador de alimentos.
- Cursos específicos de aplicabilidad a personas atendidas: Soporte conductual positivo, Bioética, Legislación para menores, Quiromasaje, Autodeterminación, Primeros auxilios, Higiene postural, Comunicación, Afiliación de altas y bajas Seguridad Social, Formación interna con el sistema CBT's sobre envejecimiento, duelos, sexualidad, salud, etc.
- Cursos sobre gestión de personas: Liderazgo, Autocontrol, Inteligencia emocional.

Prestakuntza-plana 2008

Iaz, guztira, 266 lagunek parte hartu zuten prestakuntza-jardueretan, eta asetasun-indizea % 85ekoa izan zen

Plan de igualdad

Con el objetivo de aplicar el principio de igualdad de trato y oportunidades entre hombres y mujeres, Ulazpi ha constituido un grupo para la elaboración de un Plan de Igualdad dentro de la organización. Dicho grupo está formado por los siguientes componentes:

Mª Carmen Arnaiz, Elena Chavarri, Mikel García, José Ramón Iturrieta, Itziar Jauregui, Alberto Laca, Ana María Rollán.

Previo a la elaboración de dicho plan es necesario conocer la situación en la que se encuentra Ulazpi al respecto. De esta forma se llegará a un diagnóstico sobre la igualdad de mujeres y hombres. Para ello, próximamente, aprovechando la encuesta de satisfacción de personal se pasará una pequeña encuesta sobre el plan de igualdad en Ulazpi. Es importante vuestra participación para obtener unos resultados significativos.

Berdintasun plana

Gizon eta emakumeen artean tratu- eta aukera-berdintasunaren printzipioa aplicatzen asmoz, Ulazpik erakundearen barruan Berdintasun Plana egiteko talde bat eratu du. Taldea osatuko duten kideak, berriz, honako hauek dira:

Mª Carmen Arnaiz, Elena Chavarri, Mikel García, José Ramón Iturrieta, Itziar Jauregui, Alberto Laca, Ana María Rollán.

Plan hori egin aurretik, gai horri dagokionean Ulazpi zein egoeratan dagoen ezagutu behar da, gizonen eta emakumeen berdintasunari buruzko diagnostikoa egin ahal izateko. Horretarako, norberaren asetusun-inkestaz baliatuz, Ulazpiko berdintasun-planari buruzko galdera sorta txiki bat bidaliko zaizu denbora gutxi barru. Zuen parte-hartza garrantzitsua izango da emaitza adierazgarriak lortu ahal izateko.